

# Schillick

INFOS N°147 / NOVEMBRE 2020  
WWW.VILLE-SCHILTIGHEIM.FR



SCHILICK  
ON CARNET

9<sup>E</sup> SALON DE  
L'ILLUSTRATION  
& DU LIVRE JEUNESSE

13 > 15 NOV.  
>> LA BRIQUETERIE



## BAN COMMUNAL

Une ville en mouvement



## RÉDUCTION DES DÉCHETS

A vous de jouer !



## LA SCHILIKOISE DU MOIS

Claire Sécordel, facteur de flûtes

**Allo Dépannage Clément**  
 Vente - Dépannage - Installation - Plomberie  
 Sanitaire - Chauffe-eau - Electricité  
 Chauffage - Electroménager  
 Volets roulants.



Chaudière à gaz  
 Ballon eau chaude toutes marques  
 Plomberie - Sanitaire  
 Electroménager  
 Mise en conformité Tableau Electrique  
 volets roulants Motorisés Manuels

De Dietrich Installation Entretien Dépannage

25 ANS D'EXPERIENCE

06 07 38 67 23 / 03 88 19 90 88  
 166 route de Bischwiller - 67300 SCHILTIGHEIM  
 Email : adc.clement@orange.fr

Laurent Thouvenot, audioprothésiste D.E.  
 et Didier Moebis, assistant,  
 vous accueillent  
 dans leur centre



**Correction Auditive Alsace**  
 Laboratoire de correction auditive

55 route de Bischwiller - 67300 SCHILTIGHEIM  
 Tél. 03 88 35 73 86  
[www.correction-auditive-alsace.fr](http://www.correction-auditive-alsace.fr)

**TAXI STRASBOURG**  
 www.strasbourg-taxi.fr  
 contact@strasbourg-taxi.fr

**03 88 122 122**

**LAVERIE LIBRE SERVICE**

Lave-linge super essorage grande capacité  
 Pour vos couettes, rideaux et couvertures !



**valiWash**  
[www.valiwash.fr](http://www.valiwash.fr)

Carte d'abonnement à tarif préférentiel

**OUVERT 7/7 JOURS DE 7H À 21H**  
 74 route de Bischwiller - SCHILTIGHEIM  
 Ligne CTS n°4 - Arrêt station BARR

**ALLÔ SÉCURITÉ**  
 24/24 - 7 jours sur 7  
**03 88 83 90 00**

>> **CORONAVIRUS**



QUAND JE SORS,  
**JE ME PROTÈGE,**  
**JE PROTÈGE LES AUTRES.**

**SOYONS RESPONSABLES,  
 PORTONS UN MASQUE !**

VOUS AVEZ DES QUESTIONS SUR LE CORONAVIRUS ?  
[GOUVERNEMENT.FR/INFO-CORONAVIRUS](http://GOUVERNEMENT.FR/INFO-CORONAVIRUS)

00 800 130 000 (APPEL GRATUIT)



- DISPOSITIONS -  
**ÉPIDÉMIE DE COVID-19**

**La mairie reçoit uniquement sur rendez-vous aux horaires habituels**

> Du lundi au jeudi :  
 8h30-12h / 14h-17h30  
 > Le vendredi : 8h30-12h

Prise de rendez-vous par téléphone au 03 88 83 90 00 ou via le site : [www.ville-schiltigheim.fr](http://www.ville-schiltigheim.fr)  
 Les usagers qui se déplacent en mairie sont fortement invités à porter un masque.

**Renseignements au 03 88 83 90 00 ou par mail [contact@ville-schiltigheim.fr](mailto:contact@ville-schiltigheim.fr)**



# Sommaire

## ■■■ ÉVÉNEMENT

### Schilick on Carnet

Dessine-moi  
une illustration

p 4

## ■■■ LA VILLE ET VOUS

### Tournée du ban communal

D'est en ouest :  
une ville en mouvement

p 6

## ■■■ DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

### Budget participatif

Découvrez les projets  
plébiscités

p 8

## ■■■ ÉCONOMIE

### Restauration

Faites voyager  
vos papilles à Schilick

p 10

## ■■■ PATRIMOINE

### Visites guidées

Quand Schilick se dévoile

p 12

## ■■■ PORTRAIT

### La Schilikoise du mois

Claire Sécordel, facteur de flûtes

p 13

## ■■■ LE DOSSIER DU MOIS

### Réduction des déchets

Des alternatives sont possibles

p 14

## ■■■ J'AGIS POUR...

### La planète

Zéro déchet : lancez-vous !

p 16

## ■■■ SOLIDARITÉ

### 25 novembre à Schilick

Luttons contre  
les violences faites aux femmes

p 17



### Hôtel de Ville de Schiltigheim

110 route de Bischwiller  
BP 98 - 67 302 Schiltigheim Cedex

Tél. : 03 88 83 90 00

communication@ville-schiltigheim.fr

www.ville-schiltigheim.fr

Ville de Schiltigheim @SchilickVille

### Horaires d'ouverture

Uniquement sur rendez-vous :

> du lundi au jeudi de 8h30 à 12h  
et de 14h à 17h30,

> le vendredi de 8h30 à 14h en continu



Chères Schilikoises, chers Schilikois.

**L**e contexte exceptionnel que nous connaissons nous bouscule, et je sais les efforts que chacune et chacun fait pour prendre soin des autres, pour prendre soin de soi. Je vous remercie pour votre patience, votre sens du collectif et de la solidarité.

Il y a quelques semaines, j'ai souhaité que nous puissions circuler sans masque dans nos parcs publics. Alors que les jours se raccourcissent, je vous invite à profiter de nos espaces naturels.

À Schilick, nous continuons à avancer. Notre ville bénéficie d'un véritable dynamisme d'ouvertures ou de reprises d'enseignes de restauration. Chinois, géorgien, réunionnais, indien, il est possible de faire le tour du monde à Schilick. Nous restons fidèle à notre réputation, la gastronomie est au cœur de notre art de vivre.

Nous avons eu le plaisir d'inaugurer la saison culturelle qui cette année encore, et malgré les contraintes sanitaires, s'annonce riche et ne manquera pas d'animer nos vies. Les services de la Ville ont en effet proposé une programmation recentrée sur la scène française et locale. À Schilick nous privilégions les circuits courts jusque dans nos choix artistiques et culturels !

Nous avons également souhaité maintenir la 9<sup>e</sup> édition du *Schilick on Carnet* dans le respect du protocole sanitaire. Lorsque le contexte est incertain, il est bon de laisser libre court à son imagination. Nous sommes heureux de retrouver nos salles, les artistes et le public.

Du 21 au 28 novembre se tiendra à Schiltigheim la Semaine européenne de la réduction des déchets. À cette occasion, la Ville proposera des animations pour sensibiliser les citoyen.nes aux enjeux de nos modes de consommation et de production. Fidèles à nos ambitions nous souhaitons penser ensemble le monde de demain, plus propre et plus respectueux.

À la fin du mois de novembre aura lieu la journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes. La Ville sensibilisera les Schilikoises et Schilikois aux violences faites aux femmes. Chacune et chacun doit se mobiliser, les individus et les institutions. Je suis à leurs côtés !

Continuons à prendre soin les uns des autres. Ensemble, prenons soin de Schiltigheim ! ■■■

**Danielle DAMBACH**

Votre Maire

Présidente déléguée à l'Eurométropole de Strasbourg

DU 13 AU 15 NOVEMBRE

SCHILICK ON CARNET

# Dessine-moi une illustration !

Plongez dans l'univers vif et réjouissant de l'édition jeunesse et de l'illustration sous toutes ses formes à l'occasion de la 9<sup>e</sup> édition du *Schilick on Carnet* !

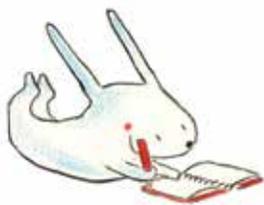


## Côté illustration

17 illustrateurs.trices posent leurs crayons à Schilick

Rencontres et signatures avec :

- Émilie Angebault
- Jeanne Ashbé
- Daniel Blancou
- Ella Charbon
- Céline Delabre
- Lucie Deroin
- Marie Dorléans
- Émile Jadoul
- Anne Laval
- Laurent Moreau
- Jean-Claude Mourlevat
- Timothée Ostermann
- Adrien Parlange
- Ariane Pinel
- Rémi Saillard
- Benjamin Strickler
- Zelba



## Côté édition

8 maisons d'édition ont répondu à l'invitation

Plaisir de feuilleter les ouvrages de :

- 2024
- L'atelier Gratte-Papier
- Collectif Nez Bulleux
- Maison Eliza
- Issekinicho
- Les Rhubarbus
- L'Étagère du Bas
- Réseau Canopé 67

Sous réserve de modification

## RENCONTRE AVEC... BENJAMIN STRICKLER



Formé à l'illustration et la bande-dessinée à Saint Luc à Bruxelles, Benjamin Strickler est illustrateur pour la presse et l'édition jeunesse depuis 2007. Il vit et travaille à Strasbourg.

Esprit curieux, il se documente inlassablement pour faire voyager le lecteur à travers l'espace et les siècles. Mais ce souci d'être fidèle à la réalité historique ne l'empêche nullement d'explorer des contrées imaginaires. Et il nous offre en partage un univers qui ravit autant les plus petits qu'il réveille l'enfant à l'affût dans chaque adulte !

[benjaminstrickler.blogspot.com](http://benjaminstrickler.blogspot.com/) / Benjamin Strickler Illustrateur



## ZOOM SUR... LES ÉDITIONS 2024

Les éditions 2024 voient le jour à Strasbourg en 2010 par un jour d'insouciance certain. Si l'on tente de résumer en quelques propositions intelligibles ce qui les anime toujours, on obtient : créer un catalogue de livres illustrés et de bandes dessinées, accompagner des démarches d'auteurs cohérentes, et soigner la fabrication des livres. Ils créent également de façon régulière d'étourdissantes expositions prolongeant l'univers de leurs livres.

2019 marque pour eux le début d'une nouvelle aventure avec la création d'une collection de livres jeunesse : 4048 ! Et en 2024 ? la Terre explosera sûrement d'ici là et leurs livres - lumineux météores - seront projetés aux quatre coins de la voie lactée... glorieux destin !

[www.editions2024.com](http://www.editions2024.com)

## Spectacle

Musique et illustration live  
Dès 4 ans



*Dans ma forêt*  
par la C<sup>ie</sup> Directo Cinéma

Samedi 14 nov. à 15h  
Dimanche 15 nov. à 11h et 15h  
au Cheval Blanc. Entrée libre pour les moins de 16 ans. Adultes : 6€

## Ateliers

Pour les 2/17 ans.  
Sur inscription (voir ci-contre)

Parcours enchanté :  
d'un livre à l'autre  
La Fabrique à dessiner !  
Loge à histoires  
Les animaux Tropicaux  
Personne de bouge !  
On vous tire le portrait !  
Tatouage illustré et éphémère  
Masques sérigraphiés  
Flip-flap : une maison à inventer  
À la médiathèque, on ne perd pas le Nord !  
Jeux de piste

## Collecte de livres jeunesse

Avec l'association Tôt au T'Art



## Exposition

Archibeau  
par Les Rhubarbus

Pour *Archibeau*, ce sont 7 photographies de bâtiments aux formes incroyables qui ont servi de point de départ : maison boule à facettes, immeuble Rubik's cube, cabane sur pilotis... Quinze illustrateurs, deux plasticiens et un collectif de designers se sont emparés de ces images. La consigne : extrapoler tout azimut ! Imaginer ce qui se cache derrière le bâtiment, à l'intérieur, ou encore jouer avec les formes et les volumes.

Le résultat : paysages autocollants, ville-cage illuminée, jeu de construction infinie, affiches de toute beauté et architectures de rêve en papier.

Jusqu'au 13 décembre aux  
Halles du Scilt, 15b rue Principale.  
Entrée libre.

Horaires d'ouverture :  
Mercredi, jeudi et samedi :  
9h-12h30 et 13h-15h  
Vendredi : 11h-12h30 et 13h-19h  
Dimanche : 9h-13h



## L'ÉCOLE DES ARTS S'EXPOSE

### Exposition

Découvrez les premiers projets des élèves enfants, ados et adultes des ateliers «Arts plastiques» animés par Juliette Boulard !

Dans le hall d'entrée de La Briqueterie. Vendredi 13 nov. 14h-19h  
Samedi 14 nov. 10h-18h. Dimanche 15 nov. 10h-17h.

### Abracadaboïs

Regardez le film d'animation créé par les élèves des ateliers «Arts plastiques» et réalisé aux côtés de la peintre Sherley Freudenreich à partir d'un texte inédit de Claire Audhuy «Abracadaboïs».

Projection avant le spectacle *Dans ma forêt* les 14 et 15 nov.  
au Cheval Blanc

Dessins, marionnettes et matières : tout le travail préparatoire à la réalisation d'un film d'animation sera là, sous vos yeux ébahis !

A voir avant et après le spectacle *Dans ma forêt* les 14 et 15 nov.  
au Cheval Blanc



### #COVID

## RASSUREZ-VOUS !

Cette 9<sup>e</sup> édition du salon de l'illustration et du livre jeunesse est mise en œuvre dans le respect des gestes sanitaires en vigueur.

Port du masque obligatoire / Gel hydroalcoolique à disposition  
Parcours balisé / Maîtrise du taux de participation aux ateliers  
Maîtrise du flux des visiteurs



## INFOS PRATIQUES

### Schilick on Carnet

Salon de l'illustration et du livre de jeunesse

Avec la complicité de Christian Heinrich et en partenariat avec la librairie Totem et Électricité de Strasbourg

à La Briqueterie  
Entrée libre

### Horaires

Vend. 13 nov. 17h-19h  
Samedi 14 nov. 10h-18h  
Dim. 15 nov. 10h-17h

### Ateliers / Inscriptions

A la Briqueterie  
Espace Ateliers N°1  
30 minutes avant le début de chaque atelier

Programme complet disponible sur :  
[ville-schiltigheim.fr](http://ville-schiltigheim.fr)

TOURNÉE DU BAN COMMUNAL

RÉALISATIONS ET PROJETS

# D'est en ouest : une ville en mouvement

En lien et en concertation avec les habitants, la Ville de Schiltigheim évolue. Sur l'ensemble du ban communal, l'aménagement d'espaces verts et de voies en faveur des mobilités douces constitue une priorité.

## PLACE DE BOURGOGNE : UN SQUARE ARBORÉ ET APAISÉ



C'est un espace situé au quartier du Marais, à l'arrière du collège Rouget de Lisle et de la rue de Bretagne. Une place de 5000 m<sup>2</sup> qui était jusqu'alors délaissée, et souvent occupée tardivement en soirée, provoquant des nuisances pour les riverains. «C'est un problème qui a été soulevé il y a deux ans à l'occasion d'une réunion de quartier», rappelle Jean-Marie Vogt, adjoint en charge du cadre de vie et des travaux. Une seconde rencontre nous a permis de définir un programme d'aménagement en concertation avec les habitants».

### A l'écoute des Schilikois

Aujourd'hui, la place a été totalement transformée et végétalisée, offrant une zone de calme et de quiétude. L'accès aux véhicules à moteur est désormais impossible, et les cheminements piétonniers ont été prolongés de façon à réaliser une liaison avec la promenade des berges de l'Ill. Des arbres y seront plantés ce mois-ci afin de finaliser l'ensemble.

Coût de l'opération : 41 000 €

## DEUX BANDES CYCLABLES ROUTE DU G<sup>AL</sup> DE GAULLE

Route du G<sup>al</sup> de Gaulle, «c'est un signal important qui a été envoyé aux Schilikois», soulignait la maire Danièle Dambach, au sujet des deux bandes cyclables réalisées cet été par l'Eurométropole de Strasbourg. «Déjà durant le dernier mandat d'Alfred Muller, la création du parking Prévert devait avoir pour vocation d'absorber le stationnement le long de cette voie afin d'y créer une piste cyclable. Celle-ci n'a malheureusement jamais vu le jour».

Aujourd'hui, un premier aménagement en ce sens a été réalisé, dans l'attente



d'une transformation en profondeur de cet axe, liée à l'arrivée du tram. «Il s'agit de pacifier le secteur, expliquait Patrick Maciejewski, pre-

mier adjoint en charge des mobilités, afin qu'à terme, les Schilikois ne subissent plus le trafic de transit».

Coût de l'opération : 110 000 €



## ET AUSSI...

Un nouveau revêtement de sol aux Malteries



L'ancien parquet du gymnase des Malteries a été remplacé par un nouveau revêtement bleu. Bénéficiant d'un tracé au sol unique pour le handball, il répond aux critères de la Ligue pour le championnat professionnel dans lequel l'ESSAHB est engagé. Un système de stickers géré par le club de handball permet de positionner un tracé dédié au basket-ball et ainsi de faire perdurer le caractère multisports de cet équipement.

Coût total : 65 000 €  
dont 9500 € pris en charge par la Ville

Une nouvelle cuisine pour Les Moussaillons

Les travaux sont en cours de finalisation à la crèche installée rue de Mundolsheim. Les petits Schilikois y bénéficieront d'une cuisine flambant neuve, mieux adaptée à la préparation des repas sur place.

Coût : 280 000 €



## QUARTIER FISCHER : DAVANTAGE D'ESPACES VÉGÉTALISÉS



«Sur ce site de 4,5 hectares, 30% de la surface sera restituée en pleine terre», lançait Anne-Garance Marziou, directrice de Cogedim Est. Un compromis salué par la maire, car alors que le projet de réhabilitation lancé par l'ancienne municipalité était déjà bien engagé, «Cogedim Est a su se mettre à l'écoute des habitants qui avaient une vision différente du projet, comportant moins de logements et davantage d'espaces verts».

Aujourd'hui le quartier Fischer propose une densité «acceptable» avec une mixité de fonctions : logements, commerces, cinéma (voir ci-contre), école, mais également un parc de 1800 m<sup>2</sup>, du côté de la route de Bischwiller, qui sera rétrocédé à la Ville. La livraison de la première tranche des travaux est prévue dès l'été prochain.

## NATHANAËL KARMITZ : «UN PALAIS DU CINÉMA ET DE LA CRÉATION EUROPÉENNE»

Le 8 octobre dernier, Nathanaël Karmitz, directeur général du groupe MK2, réaffirmait à Schiltigheim «son engagement réel et constant» en faveur du projet de cinéma qui prendra place dans l'ancienne malterie du site Fischer.

Avec un nouveau projet conçu par le cabinet DVVD Architectes misant davantage sur une mise en valeur du patrimoine historique emblématique du bâtiment - les cuves, dômes et cheminées existantes - mais aussi sur l'ouverture d'une micro-brasserie. «On va rebrasser de la bière sur ce site, et l'on pourra y faire une balade à travers l'histoire de la bière et de Schiltigheim».

Le tout avec pour objectif de faire de la malterie «un véritable exemple de réhabilitation urbaine au travers de la culture». Mais aussi d'offrir une nouvelle vitalité au cinéma strasbourgeois. «Nous souhaitons créer ici un palais du cinéma et de la création européenne, en réalisant un équipement pour les Schilikois, qui aura une ambition pour toute la métropole».

Neuf salles y seront installées. Elles seront exploitées en partenariat avec Stéphane Libs, patron des cinémas strasbourgeois Star et Star Saint-Exupéry. Ouverture prévue en 2022. ■■■



## BUDGET PARTICIPATIF

## VOTE FINAL

# La nature en ville fortement plébiscitée

**Vous avez été près de 300 à voter dans le cadre du budget participatif 2020. Résultat, deux projets ont été retenus : la création de forêts urbaines et la plantation d'arbres. Explications.**

C'est au terme d'une semaine particulièrement dense, placée sous le signe des «Rencontres de la démocratie participative», que le résultat du budget participatif 2020 a été révélé. Une semaine durant laquelle les Schilikois ont eu l'occasion de réfléchir, d'échanger et de débattre sur leur place et leur implication dans la vie de la cité. Mais aussi de prendre connaissance des 27 idées proposées dans le cadre du budget participatif, et de prendre part au vote. Pour la première fois cette année, neuf permanences de vote étaient organisées à travers la ville afin de permettre à tous les Schilikois de classer, par ordre de priorité, les propositions formulées par leurs concitoyens.

## Une belle mobilisation des Schilikois

Sur chaque bulletin de vote : la possibilité d'établir un top 3 des projets préférés. «Un nombre de points était attribué aux trois propositions que chaque votant avait placées sur le podium : 3 points pour le projet classé numéro un, 2 points pour le projet classé second et 1 point pour le troisième», explique Laurie Kruppenacker, chargée de mission démocratie participative à la Ville de Schiltigheim.

C'est ainsi qu'au terme d'une semaine de vote marquée par une belle mobilisation des Schilikois, les quelque 300 bulletins récoltés ont permis d'établir un



classement final. «Ce qui est intéressant, c'est que les quatre projets qui ont récolté le plus de points appartiennent tous aux idées de la rubrique "Nature en ville"», souligne Laurie.

Retenus suivant leur classement et jusqu'à épuisement des 60 000 euros de crédits 2020 dédiés, les deux projets ayant enregistré le plus de points pourront être réalisés (voir ci-contre).

«Concernant ces deux idées, il n'y avait pas de lieu clairement défini. La prochaine étape consistera donc à réunir les porteurs de projets avec les services municipaux afin de choisir la méthode de travail et les lieux d'implantation, sachant que les projets devront prendre place sur des terrains appartenant à la Ville», poursuit la chargée de mission.

A l'image du 3<sup>e</sup> projet voté dans le cadre de l'édition 2019 du budget participatif, actuellement en cours de réalisation au parc des Oiseaux : la plantation d'une barrière végétale visant à lutter contre les nuisances liées au trafic autoroutier. ■■■

## BUDGET PARTICIPATIF

### 2 PROJETS RETENUS

> **La création de forêts urbaines dans la ville** : récoltant 224 points, cette idée a été proposée par Anthony Ponce, et a pour objectif de créer des îlots de fraîcheur sur le modèle *Miyawaki*, afin de pallier aux canicules. Ils serviront aussi de refuges pour la biodiversité. La méthode *Miyawaki* est une méthode de plantation dense qui consiste à faire pousser rapidement une forêt native sur des terrains urbanisés, en plantant de nombreuses espèces autochtones.

Coût de l'opération estimé par les services municipaux : 30 000 €.

> **La plantation d'arbres dans la ville** : avec 223 points, ce projet, formulé par Jean-Pierre Montero, permet de lutter contre le réchauffement climatique.

Selon les services municipaux, une enveloppe de 30 000 € permettra de planter 2 000 m<sup>2</sup> d'arbres.

Plus d'informations sur : [www.ville-schiltigheim.fr](http://www.ville-schiltigheim.fr)





## L'INITIATIVE CITOYENNE DU MOIS

Chaque mois, découvrez ici une ou plusieurs actions originales et inspirantes, menées par vos concitoyens à Schillick !

### Nicolas Weber, restaurateur bénévole des panneaux Michelin

A 22 ans, Nicolas Weber donne de son temps pour sauvegarder et mettre en valeur les anciens panneaux de signalisation Michelin. Une véritable passion qui le conduit un peu partout en Alsace, et bientôt à Schiltigheim, où quatre panneaux s'apprêtent à être restaurés par ses soins.

«Les panneaux de signalisation de façon générale me fascinent depuis tout petit, lance Nicolas Weber, agent technique dans la commune de Heiligenstein. Ma grand-mère me fabriquait des panneaux en bois qu'elle installait dans le jardin pour que je puisse jouer. Et dans son village, à Gresswiller, il y avait un grand panneau Michelin qui annonçait l'entrée de la commune. Il sortait de l'ordinaire et je le trouvais vraiment très imposant. Ce panneau m'a marqué et je pense que tout vient de là».

Les panneaux Michelin, ce sont ces fameuses plaques de lave émaillée fixées sur un support en béton armé qui bordent les routes françaises depuis les années 1930. Une signalétique inédite, construite dans les usines clermontoises de pneumatique d'André Michelin jusqu'en 1971. Depuis, ces panneaux résistent tant bien que mal à l'usure du temps.

«Certaines communes ont commencé à les démonter, et c'est à ce moment-là que je me suis dit qu'il fallait faire quelque chose et que je me suis lancé», raconte le jeune homme.

### Mettre en valeur ce patrimoine

Car pour Nicolas Weber, ces panneaux emblématiques font véritablement partie du patrimoine routier français. «J'ai pour idée de créer une association pour sensibiliser les gens à ce patrimoine et pour le mettre en valeur», poursuit le passionné.

Mais pour l'instant, le jeune homme œuvre bénévolement à la remise à neuf de ces panneaux. Au total, il en compte déjà une vingtaine à son actif. Mais dans sa tête, il visualise très bien l'implantation des panneaux qu'il reste à restaurer de façon prioritaire dans le Bas-Rhin. Pour y parvenir, il contacte les mairies et leur propose ses services. Seul reste à charge pour les administrations : les frais de déplacement, la peinture étant mise à disposition par un sponsor.

«En moyenne, rénover un panneau nécessite 1h30 de travail», poursuit Nicolas. Une opération qu'il réalise généralement le week-end, sur son temps libre, «et quand le temps est favorable». Armé de ses brosses, pinceaux et autres outils, le jeune homme réalise cela pour son plaisir, celui des automobilistes, «mais aussi pour le patrimoine routier».

A Schiltigheim, ce sont quatre panneaux qui bénéficieront d'une remise en beauté dans les mois à venir : au niveau du bureau de tabac du carrefour des Quatre vents, sur l'ancienne mairie rue Principale, du côté de la route de Hausbergen au niveau de la passerelle piétonne et enfin sur le restaurant Au Wacken, rue Contades.

Pour contacter Nicolas Weber : nicolas.weber.alsace@gmail.com ou 06 95 29 92 31  
ou  RestaurationPanneauxMichelinAlsace



## CHANTIERS PARTICIPATIFS

### VENEZ RENATURER LA VILLE !

La Ville de Schiltigheim, en partenariat avec *Alsace Nature*, s'apprête à démarrer son programme de restauration de corridors écologiques par des chantiers participatifs de plantation de haies.

Création de nouvelles haies, remplacement d'essences exotiques par des essences locales, plantation d'essences fruitières, les actions programmées sont nombreuses et variées, adaptées à chaque site.

Alors, vous aussi, venez renaturer la ville :

- > **samedi 28 novembre** : secteur de la mairie (place de l'Hôtel de Ville, rue St Charles, et square des Malteries). *Rendez-vous devant la mairie à 9h30.*
- > **vendredi 11 décembre** : parcs de la Roseraie et du Château. *Rendez-vous parc de la Roseraie à 9h30.*
- > **samedi 12 décembre** : square de la Glacière et parc Léo Delibes. *Rendez-vous au square de la Glacière à 9h30.*

Les chantiers se dérouleront de 9h30 à 17h. Tout le monde est bienvenu, les enfants aussi ! Les chantiers seront encadrés par un animateur de l'association *Haies Vives d'Alsace*, dans le respect des règles sanitaires et de sécurité.

Renseignements et inscriptions :  
tvb@alsanature.org ou 03 88 37 55 47

RESTAURATION

OUVERTURES

# Faites voyager vos papilles à Schilick !

Fidèle à sa réputation historique de place forte de la restauration, Schiltigheim accueille de nouveaux établissements et ce, même en période de crise sanitaire. Tour d'horizon des nouvelles tables à découvrir dans la cité schilikoise !

## GOÛTEZ AUX SAVEURS CRÉOLES À LA VARANGUE

En poussant la porte du restaurant *La Varangue*, le dépaysement est garanti. Couleurs ensoleillées aux murs, musique antillaise en fond sonore : même avant de déguster les saveurs douces et épicées des plats mijotés par Olivier Becker, on voyage déjà. D'origine réunionnaise de par sa maman, le chef propose une cuisine créole faite maison. Servie en toute convivialité par sa compagne, Sandra Correia. Enfant du quartier, Sandra a toujours aimé l'ambiance villageoise qui fait l'identité et la fierté schilikoise. Et c'est avec bonheur qu'elle vous accueille le temps d'une escapade culinaire, à deux pas du Vieux Schilick.



*La Varangue* 13 rue Neuve / 03 88 47 83 86 *La Varangue*  
Ouvert le midi du mardi au vendredi, et en soirée du jeudi au samedi.  
Formules déjeuner de 10,90 à 15,90 € et menu découverte en soirée à 25 €

## DÉGUSTEZ LES SPÉCIALITÉS CHINOISES DE XI'AN



Originaires de Chine et plus précisément de la ville du nord du pays Xi'An, Ruiding Dong et Chen Ding se sont rencontrés en France. Surpris par les saveurs et les propositions des restaurants chinois de la région, ils ont très vite eu envie de partager des recettes plus originales et traditionnelles, emblématiques de leur ville natale.

Depuis un an, c'est en plein cœur du Vieux Schilick, au sein de leur restaurant *Le Xi'An Gourmand*, qu'ils concoctent et servent leurs plats de prédilection, faits maison : des nouilles *Biangbiang* roulées, étirées à la minute et cuites instantanément, ainsi que des petits pains traditionnels de Xi'An au porc ou au bœuf, mijotés aux saveurs de Chine. «*Nous proposons une cuisine familiale, résume Ruiding Dong, à l'image de nombreux petits restaurants typiques de Xi'An.*»

*Le Xi'An Gourmand* 48 rue Principale *Xi'AN Gourmand*  
03 88 33 13 14

Ouvert du mardi au vendredi, et le dimanche : de 12h à 14h et de 19h à 22h. Le samedi soir uniquement de 19h à 22h.  
Vente à emporter. Livraisons via *Deliveroo*.

## ET AUSSI...

### > Chez Madame Ha Restaurant vietnamien

Un nouvel établissement de cuisine traditionnelle vietnamienne ouvert par Sébastien Voelker, patron de la pâtisserie Voelker route de Bischwiller, que vous retrouverez dès la mi-novembre rue St-Charles, à l'ancienne Taverne des Brasseurs.

Chez Madame Ha  
12 rue St Charles  
 Chez Madame Ha

### > La Maison de Damas Restaurant syrien

Une toute nouvelle adresse à Schilick qui vous transportera en Syrie, non seulement par les mets proposés mais aussi par la décoration traditionnelle.

La Maison de Damas  
13 allée Debus  
07 67 01 85 33

### > A la ville de Brumath Café-bar-restaurant

L'établissement a été repris par Kim Keo et propose désormais une cuisine asiatique.

A la Ville de Brumath  
57 route du G<sup>al</sup> de Gaulle  
03 88 50 38 70

**RETROUVEZ  
LES ACTUS DE  
VOS COMMERCES  
SCHILIKOIS SUR :**

#MADEINSCHILICK

## SAVOUREZ L'ONGLET DE BŒUF DE LA PANTHÈRE

Il en a fait sa spécialité. Après onze années passées au restaurant *Le Fossile*, aux côtés du chef Jean-Pierre Blondel, maître en la matière, Gnanendran Manotharan est devenu à son tour un expert de l'onglet de bœuf. Un plat qu'il décline à l'échalote, aux girolles ou même en hamburger dans son nouvel établissement schilikois *La Panthère*. «J'avais envie de me rapprocher de mon lieu de vie», souligne le chef, ancien propriétaire du restaurant *Les Saveurs du Palais* à Strasbourg, de *m'ancrer à Schiltigheim et de faire vivre le quartier*».



*La Panthère* 11 rue de la Paix / 03 88 83 50 34 / restaurantlapanthere.com Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h30. Plat et menu du jour de 8 à 12€. Vente à emporter et prestations traiteur.

## FAITES DÉCOLLER VOS PAPILLES VERS L'INDE AU MASSALA



Au *Massala*, laissez-vous surprendre par une cuisine aux subtils mélanges d'épices indiennes, concoctée par le chef Rajesh Durairaj, du restaurant strasbourgeois *Le Namaste*. Il œuvre ici pour son ami Abhijit Shivekar, dans le but de faire découvrir l'étendue des saveurs et de la culture indienne. Car en plus du service traditionnel en semaine, les deux amis et leurs épouses proposent des petits plats à grignoter à

l'image des Street food indiens, en fin de semaine, l'après-midi. Et le dimanche, le «thaki», une assiette typiquement indienne à commander à l'avance et à déguster sur place, en famille.

*Le Massala* 2 rue du Parc (à l'angle de la route de Bischwiller) 03 88 19 61 29  *Le Massala*  
Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h. Street Food indien du mercredi au vendredi de 15h à 18h. Happy hours à partir de 19h. Vente à emporter.

## LA GÉORGIE DANS VOTRE ASSIETTE CHEZ IRINA

C'est dans un décor particulièrement chaleureux et parsemé de petites touches décoratives typiquement géorgiennes que vous accueillent Irina et Valéry Lejava. Arrivés en France il y a une douzaine d'années, ils ont à cœur de faire découvrir toute la richesse de la gastronomie de leur pays, au travers de spécialités entièrement faites maison. Vous pourrez goûter aux grandes ravioles farcies à la viande, au poulet aux noix, à l'agneau à l'estragon et à la coriandre, ou au plus classique chou farci. Des recettes savoureuses, qui ont déjà fait le succès de leur premier établissement à Toul.



*Chez Irina* 5 rue du Barrage / 07 85 59 34 29. Ouvert tous les jours midi et soir sauf dimanche, samedi midi et lundi soir. Formule déjeuner de 9,50€ à 13,50€. Vente à emporter.

Gault&Millau Tour 2020

### L'Imaginaire doublement primé

Ce n'est pas un mais deux trophées que s'est vu décerner le restaurant *L'Imaginaire* par le Gault&Millau Tour 2020.



C'est en salle et en cuisine que le restaurant *L'Imaginaire* s'est distingué cette année. Le Gault&Millau Tour 2020 a en effet attribué le Trophée de l'accueil à Elodie Dreher et celui des techniques d'excellence au chef Pierre Irion. Félicitations !

*Restaurant L'Imaginaire*  
18 rue Principale  
03 88 62 43 38

 *Restaurant L'Imaginaire*

### Un hashtag d'argent pour #RestosChezVous

L'action de solidarité *#RestosChezVous* mise en place durant le confinement sur les réseaux sociaux par la Ville de Schiltigheim a été remarquée ! L'Observatoire *socialmedia* des territoires a en effet décerné un hashtag d'argent catégorie «Solidarité» à la Ville.



Une belle fierté pour la communauté schilikoise qui a une nouvelle fois su faire preuve de solidarité envers son commerce local !

Plus d'infos sur  *#MadeinSchilick*

DÉCOUVERTES

VISITES GUIDÉES

# Quand le patrimoine schilikois se dévoile

D'une richesse incomparable, le patrimoine schilikois a attiré des centaines de curieux à l'occasion des différentes visites thématiques organisées depuis cet été par la Ville de Schiltigheim.

Que ce soit pour son histoire singulière, son passé industriel emblématique ou encore ses richesses naturelles insoupçonnées, Schiltigheim surprend et séduit.

Cet été, ce sont plus de 320 personnes qui ont pris part aux différentes visites guidées organisées par la Ville, autour du Vieux Schilick, des vieilles auberges, du Schilick industriel ou du 19<sup>e</sup> siècle ; mais aussi des randonnées nature au départ du parc de l'Aar. Notons également le franc succès des visites des caves champagnicoles organisées à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine, et qui ont rassemblé une quarantaine d'intéressés.

## Visions différentes

«Cinq guides\* ont œuvré à l'animation de ces visites,

explique Sylvie Zorn, conseillère déléguée au patrimoine, et ce qui est remarquable c'est que chacun d'entre eux a proposé une vision différente de la cité schilikoise».

**«On habite sa ville différemment quand on accède à son histoire»**

Un engouement partagé par un public très hétéroclite. «L'exposition Mémoires de Schiltigheim suscite également un vif intérêt. De la part des personnes âgées, mais aussi d'un public plus jeune qui s'intéresse à l'histoire et aux traditions schilikoises», remarque Andrée Buchmann, adjointe en charge du

patrimoine et du tourisme. «Cette ville est d'une richesse inestimable. On habite sa ville différemment quand on accède à son histoire. Désormais, on s'y inscrit», souligne un témoignage noté dans le livre d'or de l'exposition.

## Nature en ville

«Enfin, suite au confinement, nous avons remarqué un réel engouement de la part de la population pour les randonnées nature en ville, complète Sylvie Zorn. Un balisage devrait ainsi voir le jour du côté de l'Aar et de la Vogelau, pour mettre en avant ces espaces exceptionnels, que la municipalité entend bien préserver par la création d'un parc naturel urbain. ■■■

\* L'historien Armand Peter, l'architecte Cécile Rivière et Jean-François Kovar de l'Université populaire, et les guides Jean-Pierre Nafziger et Véronique Herbreteau, guide conférencière professionnelle

## VOS PROCHAINES VISITES À SCHILICK

### Exposition Mémoires de Schiltigheim

Revivez l'évolution incroyable de la cité schilikoise de 1860 à 1939.

Les samedis et dimanches de 14h à 18h à la ferme Linck, 22 rue d'Adelshoffen  
Entrée libre.

### Visites guidées Schiltigheim d'hier à aujourd'hui

La guide conférencière Véronique Herbreteau vous propose de redécouvrir l'histoire de la cité schilikoise à l'occasion de deux visites guidées gratuites.

Samedis 7 et 21 novembre.  
Départ à 10h30 devant la Maison des Sociétés,  
Sur inscription confirmée :  
tourisme.patrimoine@ville-schiltigheim.fr

### La nature en ville : une plongée dans la trame verte et bleue

Un parcours la tête dans les branches et les yeux à la surface de l'eau.

Mercredi 18 novembre de 9h30 à 12h. Lieu de rendez-vous communiqué au moment de l'inscription. Inscription au 06 08 62 69 71 ou animation@alsacnature.org



LA SCHILIKOISE DU MOIS

# Claire

SÉCORDEL

Elle a commencé à jouer de la flûte à bec à l'âge de six ans, et ne s'est plus jamais arrêtée. Une passion dont elle a choisi de faire son métier, en devenant facteur de flûtes. Rencontre.

**I**ls ne sont qu'une douzaine à exercer ce métier à travers toute la France. «*Et il n'y a pas d'études précises pour s'y former*», souligne Claire Sécordel, facteur de flûtes à bec. Pas de quoi décourager la jeune femme qui, après huit années dans l'enseignement, a finalement décidé de suivre son choix de cœur, en ouvrant son atelier, rue de Dachstein.

«*J'ai toujours aimé démonter et entretenir ma flûte, étudier son fonctionnement*», raconte l'ancienne élève des conservatoires de Metz et Strasbourg. «*J'aime aussi la sonorité de cet instrument, et en jouer tout simplement*».

Un véritable atout pour cette mélomane qui, après plusieurs stages de tournage sur bois et académies d'été, s'est perfectionnée aux techniques propres à ce métier auprès du facteur Bruno Reinhard.

Seule facteur de flûtes à bec du Grand Est, elle procède aux révisions, réparations et fabrication de flûtes sur commande.

De la préparation du bois à l'harmonisation de la flûte, pas moins de 75 heures de travail cumulées sont nécessaires à son élaboration. Avec pour objectif : «*la création d'un instrument équilibré, juste, facile à jouer pour tous les registres, aux courbes harmonieuses, et aux finitions soignées*». ■■■

Parmi les différentes essences de bois qu'elle utilise, Claire Sécordel préfère le buis européen, très employé à l'époque baroque, et qui offre de belles qualités sonores.

Le travail de finition et de précision est l'étape qu'elle préfère. «*Chaque facteur a sa propre esthétique. Pour ma part, j'aime que l'instrument soit très beau.*»

Son cheval de bataille ? L'image de la flûte à bec qu'elle souhaite redorer. Pour cela, elle publie régulièrement des podcasts sur l'actualité de la flûte à bec sur le site : [www.bonsbecs.fr](http://www.bonsbecs.fr)

Claire Sécordel

Atelier au 2b rue de Dachstein - Schiltigheim / 06 19 91 01 88 / [contact@clairesecordel.fr](mailto:contact@clairesecordel.fr)  
[www.clairesecordel.fr](http://www.clairesecordel.fr)  Claire Sécordel / [www.bonsbecs.fr](http://www.bonsbecs.fr)

Retrouvez le portrait vidéo de Claire Sécordel sur : [www.ville-schiltigheim.fr/canal-schilick](http://www.ville-schiltigheim.fr/canal-schilick)

DU 21 AU 29 NOVEMBRE

Semaine européenne  
de la réduction des déchetsVenez découvrir  
des alternatives

S'informer, réfléchir, échanger et se former pour réduire ses déchets : à Schiltigheim, découvrez des solutions alternatives pour moins jeter !

Dans le cadre de la Semaine européenne de la réduction des déchets, la Ville de Schiltigheim organise, en partenariat avec l'association *Zéro Déchet Strasbourg*, une série d'ateliers et de conférences. Point d'orgue de cet événement, la journée «Zéro déchet» du samedi 21 novembre, à l'Hôtel de Ville. ■

INFOS  
PRATIQUES

Animations, ateliers et conférences gratuits organisés selon le protocole sanitaire en vigueur et proposés uniquement sur inscription auprès de Juliette Lacroix :

juliette.lacroix@ville-schiltigheim.fr

Retrouvez le programme complet et détaillé de l'événement sur :

[www.ville-schiltigheim.fr](http://www.ville-schiltigheim.fr)

## UNE JOURNÉE «ZÉRO DÉCHET»

Samedi 21 novembre de 11h à 18h à l'Hôtel de Ville

## La mode jetable et les alternatives

De 11h à 13h

> **Atelier de customisation de vêtements** : apporte un T-Shirt et viens le customiser avec l'atelier *Patchworkers*, un atelier de design participatif, pour la revalorisation de textiles et l'insertion socio-professionnelle !

Durée : 1h. De 11h à 12h puis de 12h à 13h.



> **Conférence La mode jetable, les enjeux et les alternatives** : proposée par l'association *Zéro déchet Strasbourg*, et suivie d'un cercle d'échanges avec le public

> **Atelier de fabrication de sacs à pain en tissu de récup'**

Durée de l'atelier : 15 min.

## Le zéro déchet dans la cuisine

De 15h à 17h

> **Découvrons la conserverie locale de Metz**, qui nous présentera son activité et fera une démonstration de lactofermentation. Repartez avec un bocal rempli !

Durée : 1h. De 15h à 16h puis de 16h à 17h.

> **Atelier Introduction à la cuisine végétale et anti-gaspi** :

comment cuisiner le tofu et les protéines de soja texturées, mais aussi les légumineuses, les purées d'oléagineux, etc. Des explications et des recettes fournies par l'association *Zéro déchet Strasbourg*.

Durée : 1h. De 15h à 16h.



> **Cercle d'échange et brainstorming Comment m'organiser dans mes courses et mes repas en mode zéro déchet pour faire des économies et éviter de gaspiller ?** Animé par l'association *Zéro déchet Strasbourg*.

De 16h30 à 17h30.

Des ateliers  
pour faire soi-même

De 14h à 16h

Animés par l'association *Zéro Déchet Strasbourg*

> **Nettoyer toute sa maison avec des produits naturels et zéro déchet** : quels produits de sa droguerie zéro-déchet utiliser et comment les combiner (ou pas) et réaliser un produit multi-usages dégraissant.

Durée : 1h. De 14h à 15h puis de 15h à 16h. Merci d'apporter un pot ou un pulvérisateur en verre pour emporter la préparation.



> **Je fabrique mon shampoing solide** : à base de poudre de plantes. Un basique pour limiter ses déchets à la salle de bain !

Durée : 1h. De 14h à 15h puis de 15h à 16h. Merci d'apporter un moule type silicone (optionnel) et de prévoir un contenant pour emporter le shampoing.





SEMAINE EUROPÉENNE DE  
LA RÉDUCTION DES DÉCHETS  
du 21 au 29 novembre



SAMEDI 21 NOVEMBRE 2020

11h-18h Hôtel de Ville

Sur inscription

Retrouvez le programme complet et les autres événements de la semaine sur [www.ville-schiltigheim.fr](http://www.ville-schiltigheim.fr)



## ET DURANT LA SEMAINE...

Du 21 au 29 novembre

Des animations gratuites seront proposées tout au long de la Semaine européenne de la réduction des déchets à Schiltigheim !

### Conférence : les limites et enjeux du recyclage

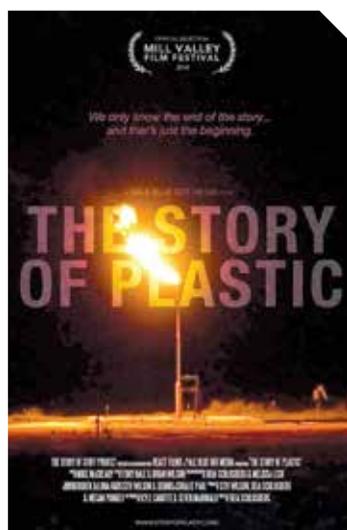
M. et Mme Recyclage sont deux ingénieurs qui mettent à profit leurs compétences et leur créativité dans la lutte écologique. Après avoir sillonné le monde et travaillé sur plusieurs projets en lien avec le traitement des déchets, Enzo Muttini et Lise Nicolas ont créé leur chaîne Youtube, M. et Mme Recyclage. A travers cette chaîne, ils sensibilisent le public autour de la thématique du recyclage et proposent même des tutos pour fabriquer soi-même des machines !

M.  MME  
RECYCLAGE

Conférence sur les limites et enjeux du recyclage par M. et Mme Recyclage lundi 23 novembre à 20h à l'Hôtel de Ville

PLUS D'INFOS SUR :  
[WWW.VILLE-SCHILTIGHEIM.FR](http://WWW.VILLE-SCHILTIGHEIM.FR)

### Projection-débat The story of plastic



Avec des animations originales engageantes, des images d'archives de l'industrie et des récits à la première personne, *The story of plastic* revient sur la crise de la pollution plastique et sur ses effets sur l'environnement et la santé. La parole est donnée à des experts et à des militants en première ligne de la lutte, qui tentent d'apporter des solutions à ce fléau mondial.

Projection du film documentaire *The story of plastic* mercredi 25 novembre à 20h à l'Hôtel de Ville. Film diffusé en version originale sous-titré

### Conférence : Femmes et lutte contre le gaspillage, émancipation ou charge mentale ?

Alors que les luttes contre le gaspillage comme le «Zéro Déchet» ont le vent en poupe et notamment chez les femmes, venez vous interroger sur les implications concrètes de ces modes de vie. Reproduisent-ils les inégalités de genre au sein des foyers, surtout à la lumière de la charge mentale ? Permettent-ils l'émancipation de la femme et une meilleure répartition des tâches au sein du couple ?

Intervenantes :  
- Isabelle Hajek, Maître de conférence en Sociologie à l'Université de Strasbourg  
- Coline Charpentier, Autrice du livre «T'as pensé à...?»



Conférence sur les femmes et la lutte contre le gaspillage, émancipation ou charge mentale ? vendredi 27 novembre à 19h à l'Hôtel de Ville

## WORLD CLEANUP DAY : MERCI !

Un grand merci à tous les bénévoles du World CleanUp Day à Schiltigheim !



Mention spéciale à l'équipe réunie autour de Guillaume Schmitt : Daniel, Manon, Annaelle, Marie-Christine, Benjamin, Arnaud et Ekédi ! Près de 3 heures de ramassage intensif dans les secteurs autour des rues de Lauterbourg et de Lattre de Tassigny ont rendu le quartier plus propre et permis de belles rencontres avec les habitants qui les ont félicités pour cette action.

L'objectif du groupe a aussi été de récolter des fonds pour *Tearfund International*, organisation qui lutte contre l'injustice et la pauvreté dans le monde et dont Ekédi Mpondo est à l'initiative du mouvement à Strasbourg : « La pollution, les déchets et la mauvaise gestion des plastiques ont un impact très important sur les pays en voie de développement. Les maladies qui en découlent font augmenter considérablement la mortalité dans ces pays. La France doit aussi en être consciente. »

# 10 ASTUCES FACILES POUR SE LANCER DANS LE ZÉRO-DÉCHET

Il suffit parfois de quelques gestes simples pour changer les choses. Alors si vous aussi vous souhaitez vous lancer dans l'aventure du zéro-déchet, voici quelques astuces faciles pour démarrer !

## BUVEZ L'EAU DU ROBINET !



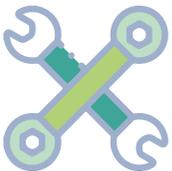
Equipez-vous d'une **carafe en verre** et d'une **gourde**

## COLLEZ UN AUTOCOLLANT STOP-PUB SUR VOTRE BOÎTE AUX LETTRES !



Les autocollants Stop-Pub sont **disponibles** sur simple demande à l'accueil de l'**Hôtel de Ville**

## APPRENEZ À RÉPARER PLUTÔT QUE JETER !



Vous pouvez, par exemple, **réparer votre vélo** avec l'**association schilikoise La Schilyclette**

## ACHETEZ EN SECONDE MAIN !



Des **boutiques de vente de seconde main** existent pour **tous les besoins**

## UTILISEZ DES SAVONS ET SHAMPOOING SOLIDES !



Fini les **emballages plastiques** superflus !

## UTILISEZ DES BOÎTES DE CONSERVATION EN VERRE



Plutôt que du **papier d'aluminium** ou du **film étirable**

## UTILISEZ VOS SACS À VRAC ET BOÎTES PROPRES !



Et faites **vos courses** chez les **commerçants partenaires** de l'opération, authentifiables grâce à cet **autocollant**



## COMPOSTEZ VOS DÉCHETS VERTS !



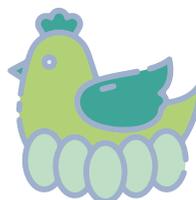
Grâce à un **lombricomposteur** ou un **composteur privé**, ou encore, en déposant vos déchets dans un **site dédié de compostage collectif**. Plus d'infos sur : [lamaisondum compost.fr](http://lamaisondum compost.fr)

## FABRIQUEZ VOS PRODUITS MÉNAGERS !



Des **ateliers** sont **régulièrement proposés** par la **Ville de Schiltigheim**, en partenariat avec l'**association Zéro Déchet Strasbourg**

## ADOPTÉZ DES POULES !



Si vous disposez d'un **jardin**, pourquoi ne pas tenter cette expérience en partenariat avec la Ville de Schiltigheim ? Plus d'infos sur : [www.ville-schiltigheim.fr](http://www.ville-schiltigheim.fr)

RENCONTRE AVEC...

# Raymond Ruck : pour une protection sociale solidaire

Syndicaliste particulièrement investi à la CGT depuis 40 ans, le Schilikois Raymond Ruck est également membre du Conseil d'administration du Régime local de l'Assurance Maladie. Une instance peu connue alors qu'elle assure des missions particulièrement importantes pour les Alsaciens et Mosellans.

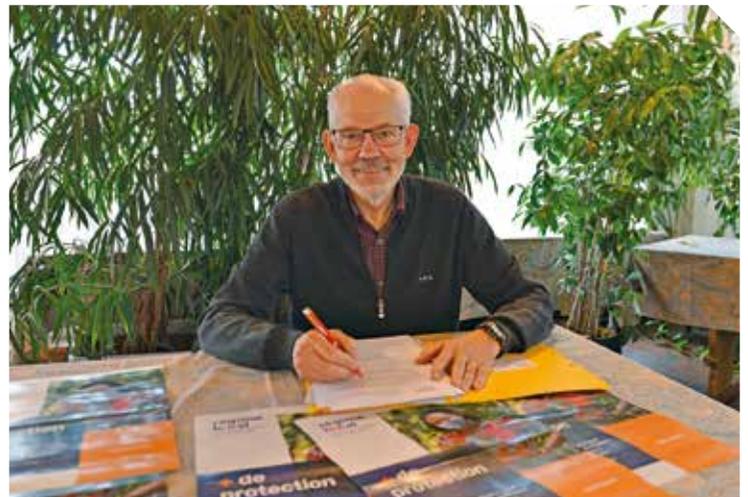
**E**n Alsace-Moselle, près de 77% de la population est bénéficiaire du régime local. Un véritable plus pour les affiliés puisque le régime local leur verse un complément de remboursement des frais liés aux soins, médicaments ou à une hospitalisation, en plus de ce que le régime de base de la Sécurité sociale prend en charge.

Un avantage qui trouve son origine dans l'histoire singulière des départements du Bas-Rhin, du Haut-Rhin et de la Moselle. Pendant le rattachement de ces territoires à l'Empire allemand, la population a bénéficié du système d'assurance maladie allemand, qui assurait une

très forte prise en charge des dépenses de soins, laissant une fraction modeste à la charge des assurés. Après la Seconde Guerre Mondiale, lors de la création du régime général de la Sécurité sociale, la population locale s'est mobilisée pour conserver son régime particulier.

## Une protection tout au long de la vie

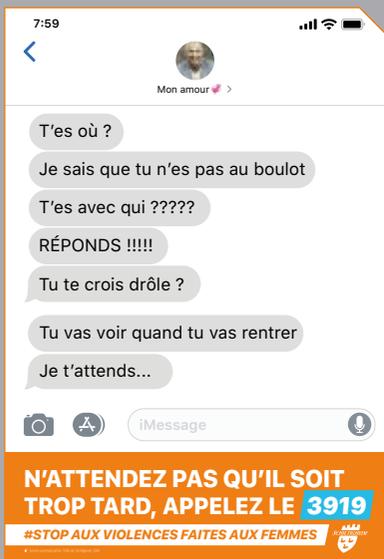
Car celui-ci fonctionne en outre de façon particulièrement solidaire : la cotisation est strictement proportionnelle aux revenus, elle n'augmente ni avec le nombre de bénéficiaires au sein du foyer, ni avec l'âge ; et enfin, le régime local n'exclut pas ses bénéficiaires



lorsque la maladie survient. «La question de la protection sociale est importante tout au long de la vie», souligne Raymond Ruck. Le régime local a également contribué à

hauteur de 517 000 euros au coût global de la fourniture des deux masques par habitant dans le Bas-Rhin.»

Plus d'infos sur : [www.regime-local.fr](http://www.regime-local.fr)



MERCREDI 25 NOVEMBRE

## LUTTONS CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

Mercredi 25 novembre, la Ville de Schiltigheim propose à chacune et chacun de prendre sa part dans la lutte contre les violences faites aux femmes.

A l'occasion de la Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes, mercredi 25 novembre, la Ville de Schiltigheim organise, en partenariat avec *Le Mouvement du Nid* un débat citoyen en présence de Rosen Hicher, cofondatrice des *Survivantes*, sur le thème : « *Violences faites aux femmes et au genre humain* ». La violence n'est pas une fatalité : ensemble, apprenons à la repérer, à la dénoncer, à informer et accompagner les personnes qui en sont victimes.

Tout au long du mois de novembre, vous pourrez voir, sur les panneaux d'affichage schilikois, une campagne de sensibilisation aux violences faites aux femmes, réalisée par la Ville de Schiltigheim.

Débat citoyen « *Violences faites aux femmes et au genre humain* » mercredi 25 novembre de 18h30 à 20h30 à l'école d'ingénieurs ECAM, 2 rue de Madrid (sans réservation, ouvert à tous dans la limite des places disponibles et le respect des gestes barrière)

L'ÉCHAPPÉE BELLE

VOYAGEZ DANS NOS SALLES

# Diversité et découverte en haut de l'affiche

Évadez-vous dans les salles de spectacle schilikoises en découvrant la programmation culturelle de novembre !

## VOYAGE EN MUSIQUE DU MONDE & JAZZ

### LA VOIX SOLAIRE DE DJAZIA SATOUR

**D**jazia Satour exerce son oreille aux airs de l'opéra, de la pop music des années 60 et du chaâbi. Arrivée d'Alger en 1990, elle connaît ses premières expériences musicales notamment auprès de *Gnawa Diffusion*.

Son travail de composition puise dans ses multiples influences qu'elle se réapproprie en y ajoutant une touche dont elle seule a le secret. Ses thèmes de toujours oscillent entre la quête identitaire, l'affirmation de soi, la nostalgie et le voyage...

Un voyage auquel elle nous invite, entraîné par sa voix solaire, aux mélodies tantôt douces tantôt énergiques, mise au service d'une interprétation à la fois fraîche et maîtrisée, tout en rythme et en nuances.

Djazia Satour / *Aswât* / Samedi 7 novembre / 20h30 / Cheval Blanc / Tarifs de 6 à 23 € / [www.djaziasatour.com](http://www.djaziasatour.com)



### LE MINI BIG BAND EXPLOSIF D'ANDY EMLER

Avec ses airs de "parrain" débonnaire, Andy Emler a tranquillement imposé son MegaOctet comme l'une des formations les plus essentielles du jazz européen.

Particulièrement habile dans l'art de fédérer les énergies et marier les contrastes, il invente à la tête de ce mini big band explosif et joyeusement iconoclaste, une musique généreuse, lyrique, savante et ludique — qui sans jamais se prendre au sérieux, véhicule en contrebande des trésors de virtuosité.

8 albums ont ponctué la marche de cet orchestre de 9 musiciens qui est devenu une « figure virtuose » de la musique française d'aujourd'hui.

Retrouvez-le à l'occasion de la soirée de clôture du 35<sup>e</sup> Festival Jazzdor, parrainée par la Région Grand Est.

Andy Emler MegaOctet / Vendredi 20 novembre / 20h30 / La Briqueterie  
Tarifs de 6 à 30 € / [www.andyemler.eu](http://www.andyemler.eu)



### ET BIENTÔT...

#### La Revue Scoute 2021

Billetterie à partir du 26 novembre

En ligne sur [www.billetterie.ville-schiltigheim.fr](http://www.billetterie.ville-schiltigheim.fr)

Au service culturel  
15a rue Principale

Par téléphone  
au 03 88 83 84 85



*Burning, un spectacle sur le burn-out à découvrir le 28 novembre à La Briqueterie.*

## CIRQUE DOCUMENTAIRE ET POÉSIE CHORÉGRAPHIQUE

### BURNING, JE NE MOURUS PAS ET POURTANT NULLE VIE NE DEMEURA

À partir de témoignages récoltés sur le burn-out, le circassien Julien Fournier de l'Habeas Corpus Compagnie transforme cette souffrance professionnelle sur scène.

Mettre ses chaussures tout en gardant le rythme sur un tapis de course lancé à toute allure, ordonner des caisses vouées à l'effondrement : l'artiste concrétise en mouvement l'éroulement physique et moral d'une bonne partie de notre population.

Mais Julien Fournier ne s'y brûle pas les ailes, au contraire, le spectacle s'ouvre sur un horizon dégagé, libéré où la vie ne se résume pas qu'au travail mais trouve son salut dans la pensée, la tendresse, les livres ou le silence.

*Burning / L'Habeas Corpus C<sup>ie</sup> / Samedi 28 novembre / 20h / La Briqueterie / Tarifs : de 6 à 20 €  
www.habeascorpuscie.e-monsite.com*

## INFOS PRATIQUES

### Service culturel

15a rue Principale  
03 88 83 84 85  
culture@ville-schiltigheim.fr  
www.ville-schiltigheim.fr

### Horaires d'ouverture

Lundi et mercredi :  
10h/12h - 14h/18h  
Mardi et jeudi 14h/18h  
Vendredi 10h/14h

 Schiltigheim Culture

## PASSEPORT CULTUREL : UN NOUVEL OUTIL POUR LES PETITS SCHILIKOIS



Réalisé en partenariat avec l'Education Nationale et le service des Affaires culturelles de la Ville, le Passeport Culturel va accompagner près de 300 élèves cette année dans leur parcours d'«Education Artistique et Culturel».

L'utilisation de ce passeport va permettre à l'élève de mieux s'approprier chaque rencontre culturelle : spectacle, échanges avec les artistes, visites, pratique de la musique et de la danse, séance de ciné...

Son objectif est bien de fortifier le lien entre la découverte artistique, l'enseignant, l'enfant comme ses parents. Il permet de montrer aux élèves le sens de leurs découvertes et de leurs expériences sensibles au fil de leur scolarité comme dans le temps extra-scolaire et au-delà des propositions artistiques et culturelles faites par la Ville.

Dans le souci de rendre cet outil le plus efficace possible, des enseignants volontaires testent un prototype auprès de 300 élèves de différentes écoles lors de cette année scolaire 2020/2021. La Ville de Schiltigheim se réjouit de l'expérimentation d'un tel outil sur le territoire et espère qu'il plaira aux petits Schilikois et Schilikoises. Son évaluation tout au long de l'année permettra évolution et ajustements pour pouvoir ensuite proposer un passeport avec un contenu et une forme définitifs.

Ce dernier sera ensuite distribué à chaque élève du CP au CM2 pour la rentrée 2021-2022.

# Brèves

## Artisanat au Féminin : expo-vente à l'Hôtel de Ville

L'association *L'artisanat au Féminin* organise sa 6<sup>e</sup> exposition-vente les 28 et 29 novembre à l'Hôtel de Ville.

Venez découvrir les savoir-faire artistiques et artisanaux des 24 exposants (créations textiles, maroquinerie, soie, décorations, cartonnage, broderie, tissage, stylos, céramique, sculpture, peinture sur porcelaine...) de l'association *L'artisanat au féminin*, à l'Hôtel de Ville !

Vous y trouverez des idées cadeaux et pourrez également déguster des pâtisseries et autres gâteaux vendus au profit des enfants hospitalisés au CHU de Haute-pierre (ARAME).

Samedi 28 nov. de 10h à 18h et dimanche 29 nov. de 10h à 17h à l'Hôtel de Ville. Entrée libre.



## Cours de cuisine chez Feyel Artzner

A l'approche des fêtes de fin d'année, l'entreprise schilikoise Feyel Artzner propose des cours de cuisine pour apprendre à faire sa terrine de foie gras (déveinage, assaisonnement, cuisson).

Rendez-vous les samedis 21 et 28 novembre, 5 et 12 décembre de 10h30 à 13h30 pour le cours, un déjeuner sur place (foie gras de canard poêlé et variation de potiron, ananas rôtis flambés au rhum arrangé vanille) et votre terrine de foie gras à emporter.

Tarif : 80€/personne. Séances limitées à 10 personnes. Réservation au 03 88 19 20 25 ou [ablanco@feyel-artzner.com](mailto:ablanco@feyel-artzner.com) Et retrouvez également la boutique schilikoise sur place rue Jean-Pierre Clause à Schiltigheim.

## Les actus de vos structures

### Petite Enfance

Lieu d'Accueil Parents-Enfants L'Oasis

3 rue de Normandie / 03 88 83 92 33

Café-parents : samedi 7 novembre de 10h à 12h

Sur inscription au 03 88 83 92 33 ou [loasis@ville-schiltigheim.fr](mailto:loasis@ville-schiltigheim.fr)



### Relais Petite Enfance

3 rue de Normandie / 03 88 81 09 87

Permanences :

- lundis de 14h30 à 17h30
- mardis, jeudis et vendredis de 9h à 12h
- mercredis de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30

Privilégiez les contacts par téléphone. Venues physiques uniquement sur rendez-vous

Ateliers collectifs sur

inscription : mardis, jeudis et vendredis de 9h à 11h

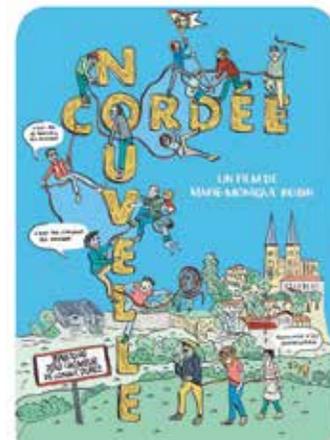
Café des assistant.e.s maternel. le.s : mardi 17 novembre de 19h à 21h à la Maison de l'Enfance

Sur inscription au 03 88 81 09 87 ou [relais.petite.enfance@ville-schiltigheim.fr](mailto:relais.petite.enfance@ville-schiltigheim.fr)

### Emploi

A l'occasion de la grève du chômage 2020, le film *Nouvelle Cordée* de Marie-Monique Robin sera diffusé à Schiltigheim, territoire émergeant au titre de l'expérimentation Territoire Zéro Chômeur de longue durée. Rendez-vous jeudi 5 novembre à 20h au Cheval Blanc.

Entrée gratuite (dans la limite des places autorisées par le protocole sanitaire)



## L'association Lire et Faire lire fête ses 20 ans à Schilick !

Plus d'une vingtaine de lectrices et lecteurs de *Lire et Faire Lire* interviennent dans les écoles de la Ville de Schiltigheim. Toutes et tous ont été reçus à l'Hôtel de Ville à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire de leur association.

Labellisée l'an passé «*Ma commune aime Lire et Faire Lire*», Schiltigheim accueillait, le 26 septembre dernier, les membres de l'association *Lire et Faire Lire*, invités par l'UDAF, la Ligue de l'Enseignement et la Caisse des écoles. Au programme : un après-midi convivial autour du thème des atouts du plurilinguisme, organisé à l'occasion des vingt ans de l'association.

Valoriser les langues et cultures du monde pour une meilleur acquisition de la langue française

Parmi les animations proposées, une table-ronde a permis de mettre en lumière les actions menées en faveur des enfants schilikois et de leurs parents, notamment à l'école maternelle Victor Hugo. Dans cet établissement, l'équipe éducative et pédagogique s'attache à créer un environnement favorable permettant à tous, quelles que soient leurs différences, de s'épanouir. Et cela, en prenant en compte la diversité linguistique et culturelle des familles.

La présence sur place des lectrices et lecteurs de l'association *Lire et Faire Lire* permet de donner accès à la langue française grâce à des ateliers-lecture en petits groupes. De plus, la lecture à deux voix d'albums en plusieurs langues facilite la coéducation avec les parents et construit le lien famille/école.

Un spectacle bilingue a clôturé cet après-midi particulièrement riche en informations.

Plus d'informations sur : [www.lireetfairelire.org](http://www.lireetfairelire.org)



## Vie des paroisses



### Communauté de paroisses catholiques

**Notre-Dame de l'Immaculée Conception**  
03 88 33 07 25

- > En semaine : messe le mardi et le mercredi à 17h sauf mercredi 11 novembre
- > Messe le dimanche à 11h
- > Lundi 2 novembre à 18h : messe pour les défunts

**Sainte Famille**  
03 88 33 07 25

- > En semaine : messe le jeudi et le vendredi à 17h
- > Messe le samedi à 17h30
- > Messe le dimanche à 9h30
- > Messe de la communauté portugaise à 11h

Inscription à la préparation au sacrement de la Confirmation au presbytère Ste Famille au 03 88 33 07 25 les mardi et jeudi, et les mercredi et vendredi après-midi.

### Paroisse protestante

03 88 62 34 18

- > Culte à 10h en l'église rue Principale : dimanches 1<sup>er</sup> et 15 novembre
- > Culte à 10h en l'église de la Trinité : dimanches 8 et 22 novembre
- > Fête de l'Avent : les 28 & 29 novembre. *En fonction des consignes sanitaires.*

## Objets encombrants : des solutions existent

Afin de garder une ville propre et agréable à vivre, rappelons que les objets encombrants font l'objet d'un traitement particulier. Réemploi, dépôt en déchèterie ou encore collecte à la demande, des solutions existent pour leur offrir une nouvelle vie.



Outre l'attitude peu respectueuse vis-à-vis du voisinage et la gêne pour les piétons, particulièrement ceux à mobilité réduite et les malvoyants, la Ville de Schiltigheim rappelle que le dépôt sauvage d'encombrants sur la voie publique est interdit et passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 500 €.

Si votre meuble ou votre appareil sont encore en état, le mieux est de les proposer pour un réemploi à *Emmaüs* (03 88 18 15 61), ou pour l'électroménager à *Envie Strasbourg* (03 88 10 04 30).

S'ils ne le sont plus, déposez-les à la déchèterie la plus proche : Strasbourg Wacken, rue de l'Église rouge, ouverte 7 jours sur 7 de 8h à 19h - jusqu'à 11h45 le dimanche.

À titre occasionnel, pour les déchets très lourds ou très volumineux, il est aussi possible d'organiser une collecte par les services de l'Eurométropole, en prenant rendez-vous au 03 68 98 78 21, du lundi au vendredi de 5h à 12h.



Retrouvez toutes les infos pratiques sur les encombrants dans le n°145 de votre magazine d'informations municipales (*Schilick infos* / Septembre 2020) ou sur : [www.ville-schiltigheim.fr](http://www.ville-schiltigheim.fr)

## Ciné-lundi

Au Cheval Blanc  
Tarifs : 4,50 € / - de 16 ans : 3€

### Lundi 2 novembre - 20h LUCKY STRIKE

*Corée du Sud / 2020. Thriller - drame réalisé par Yong-hoon Kim*  
Durée : 1h48. VOSTFr



Leigh, 14 ans, vit dans la banlieue de Brighton, avec un père souvent absent. Lorsqu'un demi-frère plus âgé apparaît dans son quotidien, son existence solitaire vacille.

### Lundi 16 novembre - 20h LE MARIAGE DE MARIA BRAUN

*Dans le cadre du festival Augenblick. Allemagne / 1979. Drame réalisé par Rainer Werner Fassbinder.* Durée : 2h. VOSTFr



Maria et Herman ont connu un bonheur éphémère durant la guerre. Lorsqu'il réapparaît, elle tue son amant et Herman s'accuse du meurtre...

Désormais, vous êtes

**2081**

membres à échanger vos astuces et services au sein du groupe



Schilick'

Voisins solidaires



#MADE IN SCHILICK

Soutenez le commerce et l'artisanat schilickois !

f #RestosChezVous

rebaptisé

f #Made In Schilick

c'est **2046** membres

qui soutiennent le commerce, l'artisanat et la restauration à Schilick !

## Vos services à proximité

### Permanence juridique

Une permanence juridique gratuite est assurée les lundis de 16h30 à 18h30 (hors vacances scolaires) à la Maison des Sociétés, 1 rue de la Patrie.

### Conciliateur de justice

Le conciliateur de justice, Pascal Blanc, vous reçoit désormais au Tribunal d'Instance de Schiltigheim, 10 rue du Tribunal, sur rendez-vous.

Pour toute prise de rendez-vous, appelez le 03 88 83 84 58

## INITIATIVE

## ENVIRONNEMENT

# Un compost au Foyer Soleil

**Composter au sein de la résidence seniors du Foyer Soleil, c'est désormais possible ! Explications.**

C'est une demande qui émanait de plusieurs locataires du Foyer Soleil : la possibilité de pouvoir placer ses épluchures ou petits restes d'aliments non plus à la poubelle, mais dans un bac de compostage. Grâce à un partenariat entre l'Eurométropole de Strasbourg, le bailleur social le Foyer Moderne, la Maison du Compost et le CCAS de Schiltigheim, c'est désormais possible : trois bacs ont pris place au sein de la résidence.

Le projet de compostage a démarré dès le mois de septembre au Foyer Soleil. Une première réunion animée par Jean-Yves Brockers, membre fondateur et salarié de la Maison du Compost, a permis à une dizaine de résidents intéressés de mieux comprendre ce qu'est le compost et comment le pratiquer au quotidien.

Pendant un an, l'association accompagnera les locataires de la résidence dans cette démarche. Mais sur place, au quotidien, c'est Alfred Lehmann qui sera le garant du bon déroulement des opérations. Et au-delà de la participation des résidents, l'objectif de ce projet est également d'y inclure chaque prestataire de service intervenant au Foyer Soleil. *L'Alsacienne de Restauration*, en charge de l'élaboration des menus servis au sein de la résidence, a déjà répondu favorablement à cette belle sollicitation. ■■



**RETROUVEZ PLUS D'INFOS SUR LE COMPOSTAGE SUR : LAMAISONDU COMPOST.FR**

## VOS SORTIES CE MOIS-CI

### Exposition

#### ***Au fil de la plume, l'encre reliée***

Admirez les réalisations des participants à l'atelier de calligraphie moderne et ancienne qui rassemble chaque semaine des amoureux des belles lettres autour de Bastien Grélot, artiste lettré, animateur de l'activité.

Vous verrez comment ils se sont appropriés cet art qui traverse les âges et les cultures, en retournant ou en découvrant les joies des pleins et des déliés. Ateliers et démonstrations vous donneront sûrement envie de reprendre vos plumes !

*Du 17 au 29 novembre à l'Hôtel de Ville. Renseignements et inscriptions au Pôle Seniors au 03 88 33 60 80*

### Visite guidée

#### **de l'exposition ArchiBeau**

Venez voir une ville-cage illuminée, une maison géante sur pilotis, un jeu de construction infinie, des affiches de toute beauté et des architectures de rêve en papier... Mêlant sérigraphies, illustrations, photos et images en volume, *Archi Beau* pose un regard décalé sur le thème de l'architecture.



*Lundi 23 novembre à 14h aux Halles du Scilt, 15b rue Principale. Inscriptions au Pôle Seniors au 03 88 33 60 80*

### **3 spectacles à tarif préférentiel avec le Pass Senior**

Découvrez 3 spectacles le dimanche, en journée, à tarif préférentiel et bénéficiez éventuellement d'un accompagnement par le pôle Senior grâce au *Pass Senior* :

- dimanche 22 novembre à 11h : note classique piano avec Inga Kazantseva
- dimanche 24 janvier à 17h : la Revue Scoute
- dimanche 21 février à 15h : le Théâtre Alsacien de Schiltigheim

*21€ les 3 spectacles pour les Schilikois non-imposables de plus de 65 ans.*

*Inscriptions jusqu'au 13 novembre au Pôle Seniors au 03 88 33 60 80*

# Des colis pour les aînés

**Contrainte d'annuler la Fête de Noël des personnes âgées, la Ville de Schiltigheim leur réserve tout de même une attention particulière.**

**D**ans le cadre des mesures sanitaires visant à freiner la propagation du Covid-19 et à protéger les personnes les plus vulnérables, la Ville de Schiltigheim a pris la décision d'annuler la traditionnelle Fête de Noël des personnes âgées.

Consciente que la fête, moment de partage, d'échanges et de convivialité, ne peut être remplacée, la Ville de Schiltigheim offrira néanmoins aux Schilikois de plus de 72 ans, une petite compensation gourmande.

Pour pouvoir en bénéficier et profiter de ces gourmandises en famille, **les aînés schilikois ont jusqu'au 6 novembre pour se manifester auprès du Pôle Seniors.**

Les élus de la Ville de Schiltigheim se chargeront de la distribution des colis durant le mois de décembre. ■■

*Renseignements auprès du Pôle Seniors au 03 88 33 60 80*

## YOGA DÈS 60 ANS

### BOUGEZ POUR RESTER ACTIFS !

Améliorez votre bien-être en participant à un atelier de cinq séances de yoga, adaptées à votre âge et à votre santé, dans une ambiance conviviale et avec un animateur formé, dynamique et attentif.

La Ville de Schiltigheim, en partenariat avec l'association *Atout Age Alsace*, vous propose un atelier gratuit de yoga, les vendredis après-midi, du 6 novembre au 4 décembre, au Foyer Soleil.

L'occasion de pratiquer une activité physique qui vous donnera à coup sûr, l'envie de poursuivre, pour vous sentir mieux dans votre corps.

Pensez à vous équiper d'une tenue adaptée à la pratique sportive, d'une bouteille d'eau et d'un certificat médical.

*Séances de yoga les vendredis 6, 13, 20, 27 novembre et 4 décembre de 14h30 à 16h30 au Foyer Soleil, 7 rue Principale.*

*Ateliers gratuits. Places limitées. Inscriptions et renseignements au 03 88 81 00 94.*

*Pensez à vous munir de vos lunettes de vue et d'un stylo.*



## LE PÔLE SENIORS

### > La Maison du 3<sup>e</sup> Âge

32 rue de Lattre de Tassigny  
Tél. 03 88 33 60 80

Accueil, information, orientation, services et animations

Horaires d'ouverture au public :  
lundi, mardi et jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h

Sultan Kara, responsable  
du Pôle Seniors : 03 88 33 60 80  
pole.seniors@ville-schiltigheim.fr

Permanences téléphoniques :  
Lundi, mardi et jeudi 9h/12h-14h/17h

### Point Infos Seniors : guichet unique

Dominique Fancello, référente  
du P.I.S. : 03 88 33 60 80  
dominique.fancello@ville-schiltigheim.fr

Permanences :  
Lundi, mardi et jeudi 9h/12h-14h/17h

### > Le Foyer Soleil

7-9 rue Principale - Tél. 03 88 81 00 94

#### Accueil, information

Emilie Thiebaud : 03 88 81 00 94  
foyersoleil@ville-schiltigheim.fr

Permanences :  
Du lundi au vendredi de 9h à 11h30  
et de 14h à 16h

#### Au programme ce mois-ci

Déjeuners et rencontres conviviales :  
du lundi au samedi inclus (sauf dimanche et jours fériés)

Réservation obligatoire au plus tard  
48h à l'avance au 03 88 81 00 94 du  
lundi au vendredi de 9h30 à 11h30.  
Attention, places limitées. En raison de  
la crise sanitaire, la priorité est donnée  
aux résidents. En cas d'annulation,  
merci de prévenir la veille avant 16h  
sous peine d'être facturé. Port du  
masque obligatoire.

#### Ateliers hebdomadaires

Lundi à 14h : peinture sur soie  
Mardi à 15h : loto à la cafétéria  
Mercredi à 10h30 : danses assises à la  
cafétéria  
Jeudi à 15h : chant animé par Mme  
Klein et limité à 5 résidents  
Vendredi à 15h : kaffekränzel des  
résidents

#### Rendez-vous mensuels

Culte à 15h le dernier jeudi du mois  
en salle d'activité  
Messe annulée jusqu'à nouvel ordre  
Anniversaires des locataires à 15h  
le dernier vendredi du mois à la  
cafétéria

# Rendez-vous -vous de novembre

DU 13 AU 15 NOVEMBRE



01 NOVEMBRE



**JUSQU'AU  
11 NOVEMBRE  
FÊTE FORAINE**

Manèges et stands  
16h-20h30,  
place de l'Hôtel de Ville

**01 NOVEMBRE  
CÉRÉMONIE  
COMMÉMORATIVE**

De l'armistice du 11 nov. 1918  
10h, Monument aux morts  
Parc de la Résistance

**02 NOVEMBRE  
CINÉ-LUNDI**

*Lucky Strike*  
20h, Le Cheval Blanc

**03 NOVEMBRE  
JAZZ**

Franck Wolf  
20h30, Le Cheval Blanc

**05 NOVEMBRE  
PROJECTION**

*Nouvelle cordée*  
20h, Le Cheval Blanc  
(voir p 20)

**06 NOVEMBRE  
SENIORS**

Atelier Yoga  
14h30-16h30, Foyer Soleil  
Sur inscription (voir p 22)

**TENNIS DE TABLE**

Schiltigheim TT1/Kochersberg  
20h30, Gymnase Mandela

07 NOVEMBRE



**07 NOVEMBRE  
CAFÉ-PARENTS**

10h-12h, Maison de l'Enfance  
Sur inscription (voir p 20)

**VISITE GUIDÉE  
DE SCHILTIGHEIM**

Schiltigheim  
d'hier à aujourd'hui  
10h30, Maison des Sociétés  
Sur inscription (voir p 12)

**TENNIS  
DE TABLE**

SUS 1 Féminines / Loperhett  
15h, Gymnase Mandela  
SUS 1 / Sarrebourg  
15h, Gymnase Mandela

**BASKET**

SUS 1 Féminines / Alsace Bossue  
20h30, Gymnase Mandela

**MUSIQUE  
DU MONDE**

Djazia Satour  
20h30, Le Cheval Blanc

**07 & 08 NOVEMBRE  
MÉMOIRES DE  
SCHILTIGHEIM**

Exposition  
14h-18h, Ferme Linck  
Entrée libre

**08 NOVEMBRE  
BADMINTON**

Circuit Jeunes par le  
Badminton Club Schiltigheim  
En journée  
Gymnase Mandela

**10 NOVEMBRE  
CONFÉRENCE**

*La Peste Noire*  
Par l'Université Populaire  
18h30, cour Elmia  
Tarif : 8€ la séance

**CONSEIL MUNICIPAL**

19h, Le Brassin

**JAZZ**

Yaron Herman Trio  
20h30, Le Cheval Blanc

**11 NOVEMBRE  
FOOTBALL**

Sporting 1 / Metz  
16h, stade de l'Aar

**DU 13 AU 15 NOV.  
SCHILICK  
ON CARNET**

Salon de l'illustration et du livre  
de jeunesse (voir p 4 & 5)  
La Briqueterie. Entrée libre

**13 NOVEMBRE  
SENIORS**

Atelier Yoga  
14h30-16h30, Foyer Soleil  
Sur inscription (voir p 22)

**14 NOVEMBRE  
HANDBALL**

ESSAHB 1 / Massy  
20h15, gymnase des Malteries  
ESSAHB 1 Féminines / Rodenach  
20h30, gymnase Europe

08 NOVEMBRE



**14 & 15 NOVEMBRE  
RÉCRÉ-THÉÂTRE**

*Dans ma forêt* (voir p 4) 15h  
Le Cheval Blanc

**MÉMOIRES DE  
SCHILTIGHEIM**

Exposition  
14h-18h, Ferme Linck  
Entrée libre

**15 NOVEMBRE  
FOOTBALL**

AS Espagnols 1 / Balbronn  
14h30, stade Romens

Sporting 1 Fém. / Ribeauvillé  
15h, stade de l'Aar

**BASKET**

SUS 1 / Weitbruch  
16h, Gymnase Mandela

**16 NOVEMBRE  
CINÉ-LUNDI**

*Le mariage de Maria Braun*  
20h, Le Cheval Blanc

**17 NOVEMBRE  
CONFÉRENCE**

*Jeanne d'Arc,  
une sainte pour la France*  
Par l'Université Populaire  
18h30, cour Elmia. 8€ la séance



21 &amp; 28 NOVEMBRE



18 NOVEMBRE



## 17 NOVEMBRE CAFÉ DES ASSISTANT.E.S MATERNEL.LE.S

19h-21h, Maison de l'Enfance  
Sur inscription (voir p 20)

## DU 17 AU 29 NOV. EXPOSITION «AU FIL DE LA PLUME, L'ENCRE RELIÉE»

Calligraphie moderne  
et ancienne (voir p 22)  
Hôtel de Ville  
Entrée libre

## 18 NOVEMBRE VISITE GUIDÉE

La nature en ville, une plongée  
dans la trame verte et bleue  
par Alsace Nature, 9h30-12h  
Visite gratuite  
Sur inscription (voir p 12)

## RÉCRÉ-THÉÂTRE

Bloop  
15h, Le Brassin

## HANDBALL

ESSAHB 1 / Besançon  
20h15, Gymnase des Malteries

## 20 NOVEMBRE SENIORS

Atelier Yoga  
14h30-16h30, Foyer Soleil  
Sur inscription (voir p 22)

## JAZZ

Andy Emler MegaOctet  
20h30, La Briqueterie (voir p 19)

## 21 NOVEMBRE COURS DE CUISINE

Chez Feyel-Artzner  
10h30-13h30, rue J.-Pierre Clause  
Tarif : 80 €/pers. (voir p 20)

## VISITE GUIDÉE

Schiltigheim d'hier à aujourd'hui  
10h30, Maison des Sociétés  
Sur inscription (voir p 12)

## JOURNÉE ZÉRO DÉCHET

Ateliers et conférences  
11h-18h, Hôtel de Ville  
Entrée libre (voir p 14)

## HANDBALL

ESSAHB 2 / Plobsheim  
19h30, Gymnase des Malteries

## TENNIS DE TABLE

Critérium Jeunes et Seniors  
20h, Gymnase Mandela

## 21 & 22 NOVEMBRE MARCHÉ DE LA CRÉATION

Exposition-vente  
9h-18h le samedi  
9h-16h le dimanche  
Halles du Scilt. Entrée libre

## MÉMOIRES DE SCHILTIGHEIM

Exposition  
14h-18h, Ferme Linck  
Entrée libre

## 22 NOVEMBRE NOTES CLASSIQUES

Inga Kazantseva  
11h, Le Cheval Blanc

## BASKET

SUS 1 / Phalsbourg  
16h, Gymnase Mandela

## 23 NOVEMBRE SENIORS

Visite guidée de l'exposition  
*Archi Beau*  
14h, Les Halles du Scilt  
Sur inscription (voir p 22)

## CONFÉRENCE

*Les limites et enjeux  
du recyclage*  
20h, Hôtel de Ville  
Sur inscription (voir p 15)

## 24 NOVEMBRE CONFÉRENCE

*St Benoît, patron de l'Europe*  
Par l'Université Populaire  
18h30, cour Elmia  
Tarifs : 8€ la séance

## MUSIQUE DU MONDE

Vaiteani  
20h30, Le Cheval Blanc

## 25 NOVEMBRE JOURNÉE DE LUTTE CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

Débat citoyen  
18h30-20h30, ECAM (voir p 17)

## PROJECTION-DÉBAT

*The story of plastic*  
20h, Hôtel de Ville  
Sur inscription (voir p 15)

## 27 NOVEMBRE SENIORS

Atelier Yoga  
14h30-16h30, Foyer Soleil  
Sur inscription (voir p 22)

## CONFÉRENCE

*Femmes et lutte contre le  
gaspillage, émancipation ou  
charge mentale ?*  
19h, Hôtel de Ville  
Sur inscription (voir p 15)

## 27 NOVEMBRE HANDBALL

ESSAHB 1 / Pontault Combault  
20h15, gymnase des Malteries

## CHANSON FRANÇAISE

Govrache  
20h30, Le Cheval Blanc

## 28 & 29 NOVEMBRE ARTISANAT AU FÉMININ

Exposition-vente (voir p 20)  
10h-18h le 28 / 10h-17h le 29  
Hôtel de Ville. Entrée libre

## MÉMOIRES DE SCHILTIGHEIM

Exposition  
14h-18h, Ferme Linck  
Entrée libre

## 28 NOVEMBRE CHANTIER PARTICIPATIF

Renaturons la ville !  
9h30-17h, Hôtel de Ville

## COURS DE CUISINE

Chez Feyel-Artzner  
10h30-13h30, rue J.-Pierre Clause  
Tarif : 80 €/pers. (voir p 20)

## SCHILICK VILLE-À-JEUX

Jeux en famille ou entre amis  
14h30-18h, Les Halles du Scilt  
Animation gratuite

## TENNIS DE TABLE

SUS 1 / Avion  
15h gymnase des Malteries  
SUS 1 Fém. / St-Pierraise  
15h gymnase Mandela

## FOOTBALL

Sporting 1 / Bobigny  
16h, stade de l'Aar

## CIRQUE DOCUMENTAIRE

*Burning*  
20h, La Briqueterie (voir p 19)

## BASKET

SUS 1 Fém. / Souffelweyersheim  
20h30, Gymnase Mandela

## 29 NOVEMBRE FOOTBALL

AS Espagnols 1 / Dangolsheim  
14h30, stade Romens  
Sporting 1 Fém. / Duttlenheim  
15h, stade de l'Aar

Plus  
d'infos sur :  
[www.ville-  
schiltigheim.fr](http://www.ville-schiltigheim.fr)

## Mauvais choix politique et manque d'anticipation dans les écoles schilikoises

La municipalité est indifférente aux enjeux concernant les élèves schilikoises depuis 2018, pourtant nous avons fait des propositions concrètes pour améliorer leur situation. Hélas, rien n'a changé depuis. Nous pouvons évoquer à titre d'illustration trois exemples, qui inquiètent les Schilikoises et qui méritent des éclaircissements de la part de la maire :

- la cantine à un euro : une fausse bonne idée ;
- la cantine à temps plein : un choix politique contre les parents qui travaillent ;
- la rénovation de l'école Victor Hugo : un ghetto pour nos enfants.

**La cantine à un euro.** La mise en œuvre de cette mesure a entraîné un problème de places dans les cantines scolaires suite à un manque d'anticipation de la maire sur l'augmentation du nombre d'enfants. Il y a un an, notre groupe dénonçait déjà la différence de traitement subie par les élèves. Aujourd'hui, la maire n'a pas toujours trouvé une réponse adéquate pour les 183 enfants, qui bénéficient de ce tarif, sachant que le garage Simon aurait pu accueillir jusqu'à 200 places de cantine supplémentaires. Pourquoi ne pas l'acquérir pour en faire une cantine scolaire ?

**La cantine à temps plein.** Aucun critère n'est retenu pour les parents pour mettre leurs enfants en cantine scolaire. Jusqu'ici, une priorité a été faite pour les parents qui travaillent, entre autres critères. Aujourd'hui, il n'y a aucune règle de telle sorte que les accompagnants sont débordés entre les exigences relatives au COVID et le manque de places. Par exemple, nous avons 90 enfants (au lieu de 60 écoliers précédemment) pour 8 accompagnateurs à la cantine de l'école Leclerc, soit une hausse de 50% des effectifs à gérer pour un même nombre d'encadrants.

**Le groupe scolaire Victor Hugo.** En rénovant ce groupe scolaire sur le site actuel, les écoliers vont être enfermés dans un ghetto. Ils iront pour l'école maternelle, la primaire et le collège dans le même quartier, les isolant ainsi des autres Schilikoises. Quel avenir souhaitent la maire pour les enfants habitant les quartiers Ouest ? Sans mixité sociale, enfermés dans l'entre soi, les enfants n'auront pas de véritables perspectives d'ouverture. Pourtant, on pourrait profiter de la transformation du site ISTRAS pour sortir l'école de son emplacement actuel et l'ouvrir au reste de la ville.

**En bref, nous souhaitons que la municipalité schilikoise clarifie sa politique éducative : scolaire et périscolaire.** Avec les choix actuels, nourris d'une vision erronée et d'un manque d'anticipation, nous craignons le pire pour nos enfants.

**Groupe SCHILICK POUR TOUS**

Tél : 06 85 42 46 97

E-mail : [schilickpourtous@gmail.com](mailto:schilickpourtous@gmail.com)

Site : [www.schilickpourtous.com](http://www.schilickpourtous.com)

**Vos élus :** Christian Ball, Sylvie Gil-Barea, Françoise Klein, Dera Ratsiajetsinimaro.

## GROUPE DES ÉLU(E)S «OSONS POUR SCHILTIGHEIM»

### Tram : un débat tronqué ?

Le plan de relance gouvernemental permet aux communes de bénéficier de financements pour développer le transport public.

3 tracés sont possibles pour un tram reliant Schiltigheim à Strasbourg : route du Gal du Gaulle, route de Bischwiller ou un tracé mixte qui entre à Schiltigheim par la route de Bischwiller puis bifurque en direction de la gare (dite de Bischheim) et des quartiers ouest.

Ce dernier est le plus cohérent pour recréer un centre-ville attractif, relier l'Est et l'Ouest de la commune et permettre aux habitants de profiter des commerces du centre. Enfin, il relie le tram à la gare permettant le développement de cette dernière, complémentaire à son ouverture à l'ouest et au cadencement de la ligne prévue par la Région.

Sans attendre les résultats des études en cours ni concertation avec les communes du Nord de l'agglomération, la municipalité semble opter pour le tracé de la route du Gal de Gaulle. Quelle est la cohérence d'un tracé parallèle aux voies SNCF qui traversent notre ville ?

Nous exigeons un réel débat avant d'engager notre commune sur des travaux aussi importants. Engager le dialogue avec les habitants, c'est cela faire vivre la démocratie !

**Hélène Hollederer** [helene.hollederer@ville-schiltigheim.fr](mailto:helene.hollederer@ville-schiltigheim.fr) 0630523392

**Nouredine Said l'Hadj** [nouredine.saidlhadj@ville-schiltigheim.fr](mailto:nouredine.saidlhadj@ville-schiltigheim.fr) 0621508402

**Groupe Osons pour Schiltigheim !**

## ÉLU RÉVEIL CITOYEN

Madame la maire fan de Poutine ? L'article L. 2121-13 du CGCT énonce que «tout membre du conseil municipal a le droit, dans le cadre de sa fonction, d'être informé des affaires de la commune qui font l'objet d'une délibération». Or tel n'est pas le cas à Schiltigheim où, à ce jour, aucune de mes quelques six dernières demandes d'informations n'a été suivie d'effet depuis plusieurs mois. Ce qui d'ailleurs a été confirmé fièrement par la Maire lors du dernier conseil. Comment dès lors se prononcer en connaissance de cause sur les dossiers si aucune information n'est transmise malgré une demande formelle ? Ce sont des agissements dignes d'une démocratie autocrate, nous en sommes là.

**Raphaël Rodrigues** - [raphael.rodrigues@ville-schiltigheim.fr](mailto:raphael.rodrigues@ville-schiltigheim.fr) - <https://reveilcitoyen-schilick.fr/>

# CONCOURS des Décorations de Noël

inscriptions du 10 novembre au 15 décembre 2020

Vous aimez faire vivre l'esprit de Noël  
en décorant vos fenêtres, balcons, maisons et façades ?

**Participez au Concours de Noël de l'Oscal en nous envoyant votre bulletin d'inscription !**  
Une cérémonie de remise de prix viendra gâter les heureux gagnants après palmarès défini par le jury !

 **Schiltigheim** Concours et lots offerts par l'OSCAL, l'UCAS, la Ville de Schiltigheim et leurs partenaires.

## Bulletin d'inscription :

Talon à remettre à l'Oscal

*Les décorations doivent être visibles depuis la rue.  
Particuliers et commerçants sont invités à participer : 1 inscription par catégorie et par foyer.*

Nom & Prénom : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_ Enseigne : \_\_\_\_\_

Décorations lumineuses

**Particuliers :**  Maison  Fenêtre(s)  Balcon(s)

**Professionnel :**  Devanture/Vitrine(s)

Décorations sans lumières

Etage : \_\_\_\_ Etage : \_\_\_\_

Façade bâtiment

Concours GRATUIT organisé par l'OSCAL : 112, route de Bischwiller 67300 Schiltigheim - 03 88 62 57 24 - contact@oscal-schilick.fr

**ainé(e)s,  
aidant(e)s,**  
COMMENT ÇA VA ?  
WIE GEHT'S ?



## > 1 écoute, 1 SOUTIEN

La ligne d'écoute est un service gratuit, assuré par des professionnels par téléphone, ordinateur ou tablette



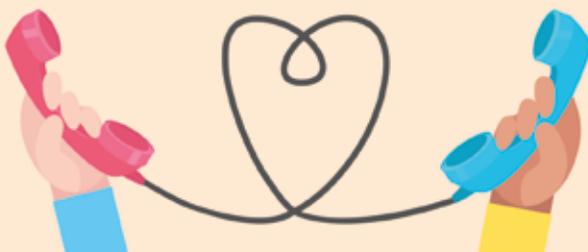
**Une ligne d'écoute  
et de soutien aux  
personnes âgées et  
aux aidants fragilisés  
par la crise sanitaire**

**> 03 88 76 60 50**

LUNDI, MARDI, JEUDI, VENDREDI,  
DE 9H À 18H

## > QUI PEUT APPELER ?

- Vous êtes un senior, vivant à domicile ou en EHPAD
- Vous êtes un aidant d'une personne âgée ou en situation de handicap
- Vous êtes un professionnel du secteur médico-social, un représentant de mairie et toute autre personne souhaitant qu'une écoute puisse être apportée à un senior ou un aidant en difficulté.



7:59



Collègue  >

Je m'inquiète pour Laura

Pourquoi ?

Elle a encore un bleu sur le bras

Ce ne sont pas nos affaires

Je connais son mari, c'est un mec adorable

Tu as sûrement raison...



iMessage



**NE SOYEZ PAS COMPLICE,  
APPELEZ LE **3919****

**#STOP AUX VIOLENCES FAITES AUX FEMMES**

